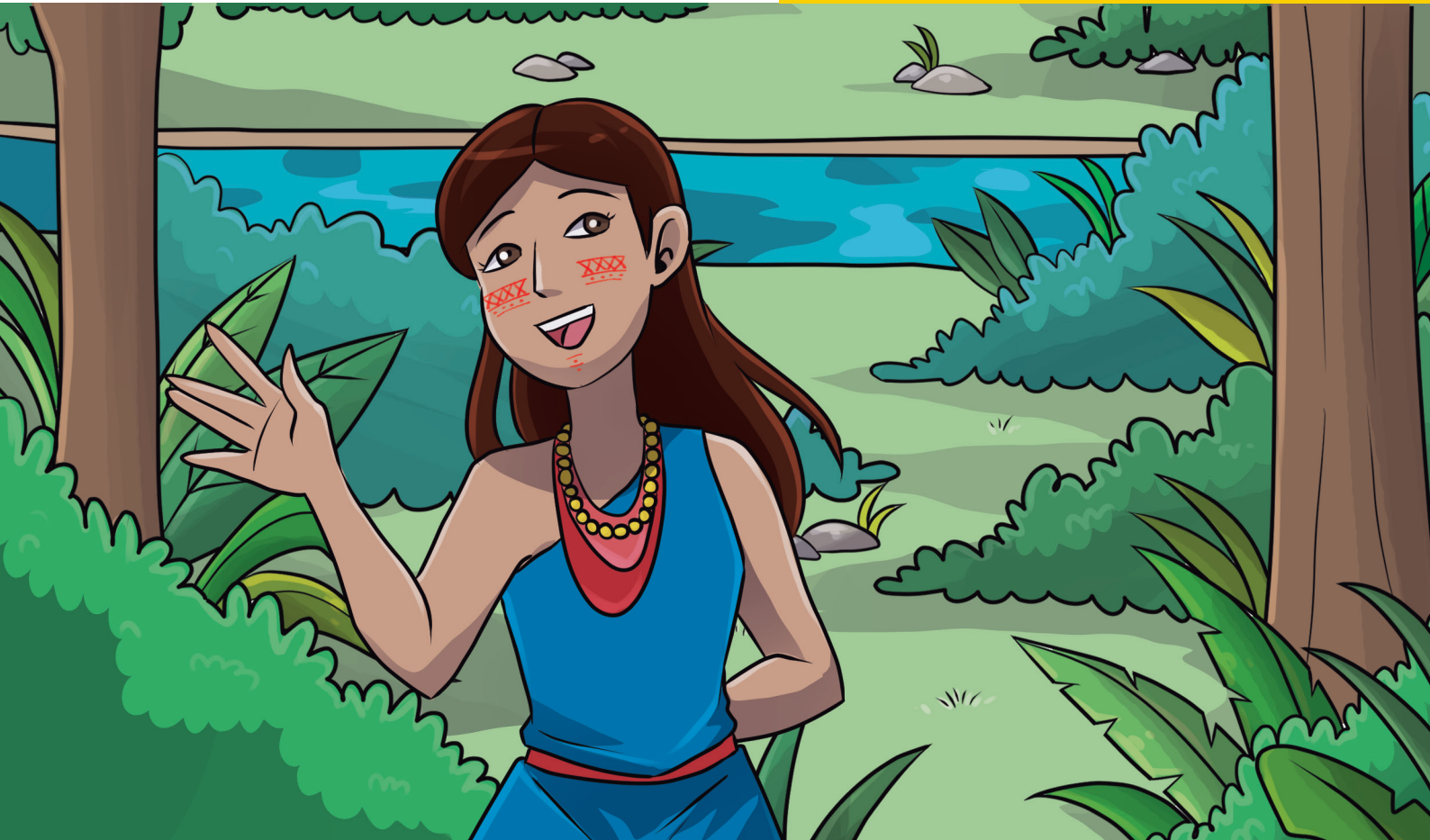


**REDD+**  
**ECUADOR**  
*Bosques para el Buen Vivir*

**4** REDD+  
**AYÁMRUMATAI**  
**EÉMTIKMA**



**JINTÍNKIARTAMU**

Ministerio del Ambiente, Agua y Transición Ecológica  
Ministerio de Agricultura y Ganadería



República  
del Ecuador



Juntos  
lo logramos

Jú papí aárma iniákmawai Programa Integral Amazónico de Conservación de Bosques y Producción Sostenible PROAmazonía, juka Ministerio del Ambiente, Agua y Transición Ecológica (MAATE) tura Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) eémtikiamujai, aítkiasan, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) yaimkiamu tura GEF y GCF kuit apújsamujai.

**Jú yaimkiáru:** Componente REDD+ y Financiamiento - PROAmazonía y Subsecretaría de Cambio Climático del Ministerio del Ambiente, Agua y Transición Ecológica (MAATE)

Aárma nérentin © PNUD 2020  
Jú aármanka chikich nérenniuti

**Najánamu:** Tunkiniam - Ekuaturnum

PNUD tsankameawai, yakesh takamtsuk tura tesankesh iístaj taunka, turasha nú iyamunam kuitjiai turatniunka tsankameatsui, nú iyamunam yá aruit nuna aáru naári titiniati.

Jú papí enentainkia, PNUD nii aárcha ása warinkish akuish ninkia ankant juwawai.

Menaint áarma iniákmamu

**Tesár tura nakumak najaná:** LAINCRE S.A.

**Jú aárma pachintiakur iturá titiniat:**

Ministerio del Ambiente, Agua y Transición Ecológica (MAATE), Ministerio de Agricultura y Ganadería, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. 2021. Guía de Capacitación REDD+. Programa Integral Amazónico de Conservación de Bosques y Producción Sostenible (PROAmazonía). Ecuador.

## ¿URÚKAMTAI KAMPUNTIN ÁME IWIÁKMARMIN PÉNKERAIT?

Kampúnniuka warinkish ashí irunú takakeawai, tumak nunka yapájniamunam yaímiawai, núnisan entsá waíniawai, íí irúntrar matsantai emésmatsuk jeamkar pénker pujustai tamá asantai. Nútiksan, kampúnniuka nunka yapájniawain tusa yaimniuti.

Kampúnniuka juna sukártiniati, yurumátniun, tsuámartinian nuyá shirípik ekemátain ashí aents nunká matsataínia takusárat tusa.

Tura, ame ¿nékamek, kampúnniuka tarímiat aentsu matsamtairi tura araákma yurúmtairi tamá nuá?: máj, kampúnniuka iwiákman mash aents mátsatka yaíniati



## ¿REDD+ WARÍ TAMAIT?

**REDD+** tamaka, kampuntín ájam, émeseam nasénam Carbono - kayushik mayai emésma, ishichik amajsataj tamaiti. (+) takurkia, íí kampunniúri waíniakur kayushik mayaí nukap utuwai takústai tamaiti.

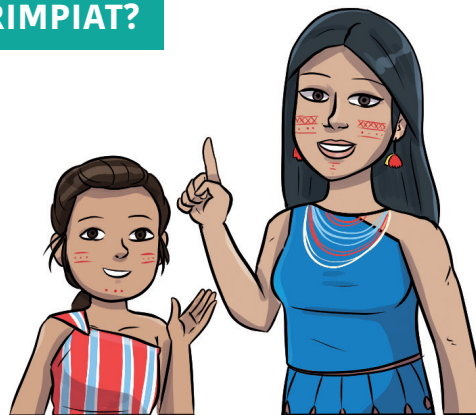
Mátsatka REDD+jai takakmastaj takunka, júna neka ártiniati: numi ajakchatniun, kampunniúsha emesmakchatniun, turuneakui aents kampunniu waininiak kuitri pachintiak pénker matsámsarat tamaiti.

Tuma asantai, kampuntín waínmaka, númi ájachkur, aénts mátsatkamuri shíír pujusárat tamaiti. Núnis uminkiuí, tseas mayai (CO<sub>2</sub>) nasénam watsuk kampunniunam mukunamú juakat tamaiti.

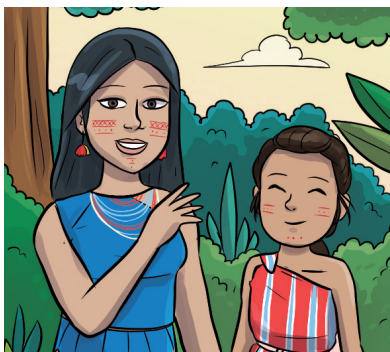
Nú chicham umínkin wetí tusa, Kampúnniun chichámrin MAATE, juna najánawaiti REDD+ chichaman, júka mátsatkamú pachinkiamujai.

## ¿NEKATÁ, AYAMRUMAKTIN CHICHAM WARIMPIAT?

**REDD+** takat eémtikmanum emésmankain tusar takákmamuiti, júka kampuntin waíniakur shiír matsamsatin tamaiti.



## AYÁMRUMATAI CHICHAM PAÁNT NÉKAMU:



**Emésmamu aínk tusar jintiámu.**

**Kampuntin waíniakur, nú waíniamunam kuitri pachíntiamu.**

**Tarimiat aénts chichamrúkma ayámramu.**

## ¿AYÁMRUMATAI WARÍNIUA PENKERAIT?

**REDD+ eémtikiamunam**, mátsatkamunan emésmakminia nú jintiámu tamaiti.

**Tarimiat aentsu** chichame uminkiat tusar utsukratkatin, júka mashi írutka pachiniar takakmainiamunam.

**Tarimiat aentsu turutairi** tura nekatairi arantukma atí tamaiti.

**Nuwasha tura aishmansha métek** pachinkiarat tamaiti, REDD+ eémtikiamunam.

**Írutkamu nekatairi** tura turutairi ikiakartin eámuti

**Nuwasha**, aishmansha, uchisha, natsasha tura tarimiat aents mashi pachinin árat tamaiti.

**Kampuniunam** ashí írunu waitmaktin tamaiti, mátsatkamunan yaímin asantai.

## Nekás pachínma



## Kampunniunam írunu wainkiatin



## ¿INIÁMRUMATAI ITIURÁ TAKÁKMA?



Kampúnniu chichámrin MAATE, chicham uminkiat tusa ístiniaiti, núí takakmainia itiurchat wainkiarain tusa

Ayámrumaktinkia, Ekuaturnum umíktin papí aárma aínia nújai métek, aentsu takákmarí arantakur, kampuntin emésmankain tusar najánamuiti.

Shiír ayámrumatai jimiártukar eémtikiamuiti, núnis asamtaí, aents matsataínia níniuri uminkiat tusa útsuktiniaiti.

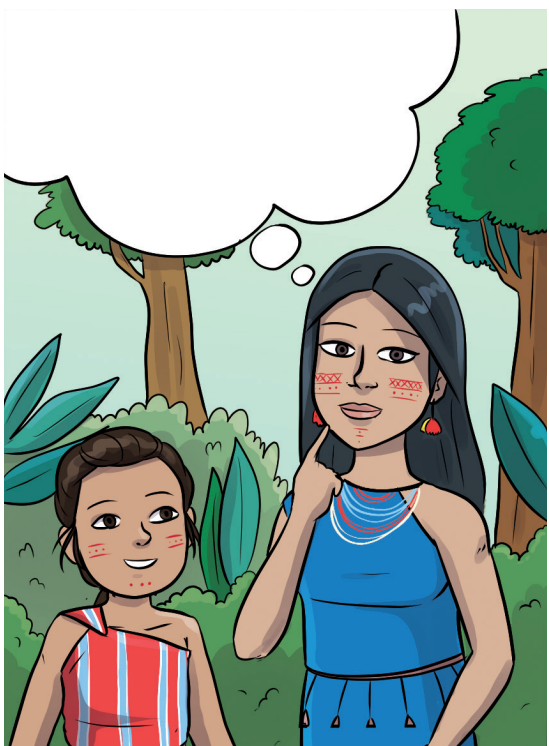


## ¿AYÁMRUMATAI CHICHAM TUÍ EÉMTIKNA?

REDD+ jú nunkanam eémtiknawai:  
kampuntin, tsuér tura micha nunkanam.



## ¿AYÁMRUMATAI CHICHAMAN YÁ EÉMTIKIA?



Ekuaturnum-ka MAATE, ayámrumatai  
chichamnaka eémtikiawai.

Kampuntin chicham eémtikmaka, jú  
pachinianiámujai nájánmaiti, ONGs tura  
mátsatkamunan anaíkiarma yaímianiamujai.

Ayámrumatai chichamka írutkamunam  
nájánmaiti, nú takat juámu pachintiuinia  
umíktinian útsuktiniaiti, aítkiasan, nú  
uminiachkuinkia kampúnniu chichámrin  
MAATE ujáktiniaiti.

## ¿AYÁMRUMATAI REDD+, EKUATURNUM ITIURÁ EÉMTIKIAMUIT?

Ayámrumatai chicham arantukma tamá achiákeaji 2014 nuyá 2016 uwí nankamasmanum.

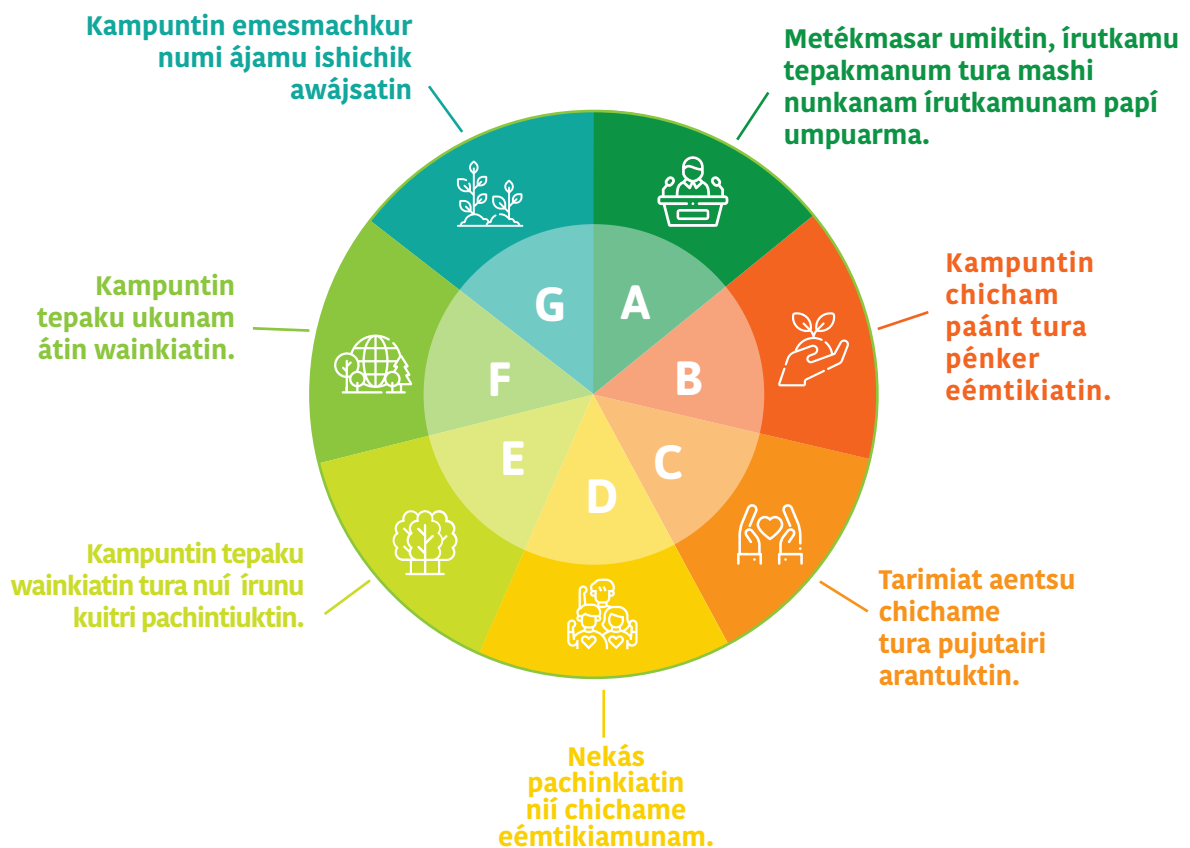
Ayámrumaktin chicham tepakmanum paánt nékamuiti.

Ayámrumaktin chicham umiámu, ashí nunkanam etserkatin papí aárma achiákeaji.

Sistema de Información de Salvuardas (SIS) nájaneakur pujají, júka REDD+ chicham eémtikmanum, jintiakur mashi yaimkiatai tama asamtai.

## ¿AYÁMRUMATAI CHICHAM AÚJMATMA TUA AÍNIA?

Tsénken chicham ániawai: A-nam juarkí G-niam amúawai:



# A



## CHICHAM UMPUARMA ARANTUKAR METÉKMASAR EÉMTIKIATIN

A, jú ayámrumatai júna táwai:

Tsaninkiar chicham jusar, jú turatai tamaiti:

**REDD+** eémtikiatniunam, Ekuatur ayámrumatai chichaman uúnt irúntramunam kuesmak pachintiawai

### UÚNT IRÚNTRAR UÚNT PAPÍ UMIKTINIAN UMPUARARU

Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático

Convenio sobre la Diversidad Biológica

Convenio No. 169 de la Organización Internacional del Trabajo

### METÉKMASAR UMIKTIN REDD+ CHICHAM EÉMTIKMANUM

REDD+ chicham, kampuntin chicham aátramua nujai meték eémtikiatniuti.

REDD+ chicham, uúnt irúntramunam pachinkia umíktajai tamá nujai métek eémtikiatniuti.

Kampuntin iwiarturma tura papirí aátramu, umíktiniati.



Nekaátai, kampúnniu chichámrin MAATE tura chíkich Ekuatúrnum irúntraru aínia, tsaninkiar chicham jukitai tusar, júnis turuiniawai:

Takak nájánma jimiartukar juakur ujanaikiar takakmastin, tura

Métek antúrnaikiar, ayámrumatai REDD+ nájánmanum eémtikiatin.

### REDD+ eémtikmanum arantuktai tamá jú papí nekatniutme:

Ekuatura papirí aárma 2008 uwitin.

Plan Nacional Toda Una Vida.

Estrategia Nacional de Cambio Climático del Ecuador 2012 – 2025, Ekuatúrnum nunká yapájnía wajátratrin papí aátramu.





### Jú ayámrumatainkia íi kampuniurin akupin átai pénger takakmakur tamaiti.

Íi kampunniúri pénger wainkiatin tamaiti, kasá enentai atsút, pénger íisar, nuka ashí aents nekawarat tamaiti, júka REDD+ chicham eémtikmanum.

REDD+ eémtikmanum, chichama emésmainiakui itiúra etserkatniúit tura itiúra iwiartunairtinaít, nuna etserui, junaka ashí aents paánt nekawarat tusa.

Ayámrumatai takat juámunmanka, **ashí irúntraru aínia, írutkamu matsatainia nuyá tarímiat aents ikiakartin wakeramuiti**, REDD+ eémtikiamunam.

Núnisan, jú ayámrumatai takat juámunmanka, nuwasha tura aishmansha métek pachinin árat tusar wakeramuiti.




**Tarímiat aentsu, níniuri nuyá nekatairi aínia arantukma átin.**

Kampúnniu chichámrin MAATE, tarímiat aentsjai irunar takakmasaruiti, jújai: Chachi, Shuar, Cofanes, Achuar, Kichwa, mukúsa aents nuyá Siona. Aítkiasan, írutka núí matsataíniajaisha.

Nú írúntramunam, aújmatssar enentai jusamuiti, REDD+ itiurá eémtikiatniut. Nú takat juámunam írutkamu utsúmamuri, wakéramuri nuyá takurmástin wakéramu yaínma árat tusar.





**Tarímiat aentsu níniuri tura paánt nékamuri pênker nekár takakmastiniati:**

Nunkentin tura nunka takustin, núí kuit waitia írunun pachintiukarat tusar.

Tarímiat aentsu nékatairei nuyá turutairei ayamrukma átin tamaiti.

Írúntrar pujutai, nuyá aents iruntrá aújmattairei ainiash arantúkma átin.

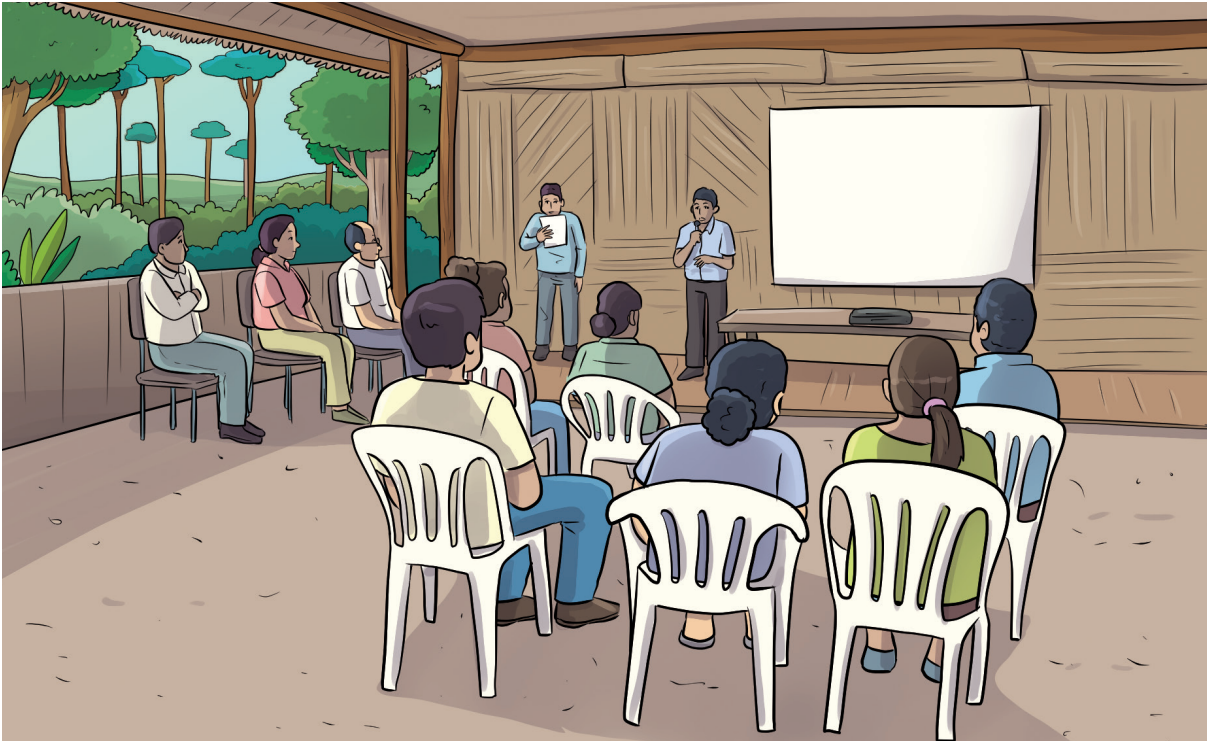
Aníntramunam, tarímiat aents pachinkiarat tusar útsuktiniati.



# D



## PACHINIAMUNAM, NEKÁS IRÚNTRAR PACHÍNMA EÉMTIKIATIN



Ayámrumatai chicham D, wakerawai, aents pachiniak enentai apujsat tusa, turak Ekuaturnum pujamu kampuntin emésmankain tusa.

### Jú ayámrumatai warínia aújmatea?

Aénts irúntrar matsatainia, nekaska pénker pachínma átinian

### Ayámrumatai chicham nekás uminkiat takurkia jú turatniuti:

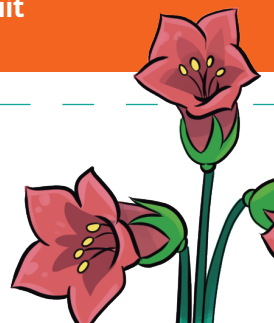
Takat nájanma chicham nekatín tsankamkamu átiniaiti.

Aents, utsumka nukap takákainia ikiakartin.

Irúntrar, pachínkiur chicham aújmatei najánkatín.

Irúntrar jintinkrateamunam, nuyá takat najánatin enentai juámunam, nuwa, uchi, tura uúnt pachiktiniati.

REDD+ takat eémtikiamunam, emésmamu ititurá chicham iwiárkatniuit núná étserewai.



## E



## KAMPUNTIN TAKÁSCHAMU TURA NÚÍ ÍRUNU WAINKIATIN, AÍTKIASAN, NÚÍ ÍRUNU PACHINKIA NASHAMAÁTIN



“irúntramunam pachiniakum,  
aúj matsajnia nú kajinmatkip,  
túrakum írútkamuram  
ikiakártatme!”

Kampuntín nuyá ashí iwiakma matsajnia waínmaka, níí takák mari arantuktai tamaiti, nuka aénts pujústinian yaímin asantai. Ayámrumatai uwéjka júna tawai, **kampúnniuka wainkiatniuíti, ashí iwiakma matsataínia tura pénkera ajamá asantai.**

### Jú ayámrumatainkia júna yaímiui:

Kampuntín emésmakchatin, ashí iwiáku matsataínia wainkiatin, turakur kampúnni penkerí pachintiuktin tamaiti.

Í kampunniúri pénger wainkiatin júnis atí tusar: éntsa saáwi, yurúmak átin, tsuámatai nupa, árak aínia iruniarat tusar.

Kampuntin waíniamunam yaimkiatin. Juka, kampunni waíninia aents pujamuri yaintin tamaiti.



# F



## TUKE ÁTIN, TAKAT EÉMTIKMANUM IKIURMASHIM TAKAKMASTIN



Warí tamait, nasénam mayai ajápma núkap tsawant emésma itiarar pujustai tamasha?. Júna aújmatui amúamunam ayámrumatai chichamka. **Nasénam máyai ajápma itiártai tamaiti**, júka kampuntín ajarma awaínkir arákmakur, nú turakur kampuntin nukap takustin wakeramuiti.

### Jú ayámrumatainkia júna aújmatui:

Iístiniaiti kampuntín ájamu tura émeseamunam, nisha araákmatin takat juámu írunu, nekachma ámanum takakmastin nánkameamu, pachinkíachmanum tura aújmitsachmanum takat juarma, surutai tura sumatai nukap irúneamunam, jú surúkmin ámanum numi, café, tura wakámp´

Chicham eémtikmaiti, Gases de Efecto Invernadero – tsuér mayai nunká emesmakain tusar, kampuntin ekémamunam, entsa amáreak tura nunka metsánrak tamaiti.

Tíí unuúirmajai nekamtai najánkamú ikiakartin, júka íí kampunniúri tura pujámuri itiurá muchitia nú nekatai tusar tamaiti.

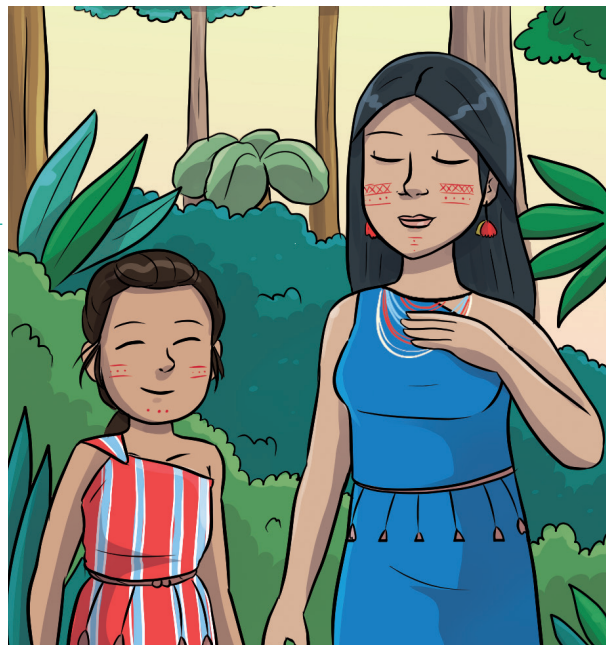
Jú ayámrumaktin (F) nájanmaka, tseás mayain kampuntin mukuná takakma, ukunam nasénam ájapeam itiúrchat amájkartin tusa takákmattmaiti.

## G


**YAJAUCH MAYAI CHÍKICH NUNKANAM  
EMESMAKAIN TUSAR TAKÁKMATTSATIN**

Yamaikia amuámunam, ayámrumatai takat G aújmatman ujáktatajme. Júka yajauch mayai nasenam wearáin tusar wainkiatin tamaiti, žnúsha warí tamait?

“ yamaikia ayámrumatai  
chicham neka asam,  
áme tui pujám núí  
jintikiartutua”.



**Nuka, númi ajákchatin, antsu awájsatin tamaiti.**

**Kampuntín ajántrain tusar, kampúnniu chichámrin MAE takat juámu yaintiniaiti.**

**Kampuntin ájam emésmankain tusar jú takat najánatniuti: íi kampunniúri iniákmakur kuít waitmaktin; yaúnchu saák takasmanumank waákaka ipiampartin tamaiti. Tíí pénker átatui, kampuntín takamcha írunu ajakí weáchkur.**

**Kampuntín wainkiatin tusar takat unuimiatrar najánkamu, írutkamunam nekátniuti, íi kampunniúri itiúrchatrí nankaámasha yúpichu nekatai tusar.**

**Mashi pachinkur, íi kampunniuri wainkiatin ikiakartatji, turakur, kampunin emésmakchattaji.**

**Arákmakrish núí numi ajákchamnianum arákmakmatniuti, kampunniúnam núí írunush shiír takústai tusar.**















Nunka yapájniamu uchich papi aujtaikia, tarimiat aents matsatkainia jintiatin tamaiti, júka nunka yapajnia, kampuntin, kampuntin ajákchatin tura emésmakchatin nékamuri nú nukap jintiatai tusar.

Jú unuimiat Ekuaturnum jintiamuka eémkatoi tamaiti, kampuntin wainiakur tura emésmatsuk arákmakur



Ambiente\_Ec  
AgriculturaEcuador  
Pnud Ecuador  
PROAmazoniaEC



Ambiente\_Ec  
AgriculturaEcuador  
Pnud Ecuador  
PROAmazoniaEC

Ministerio del Ambiente, Agua y Transición Ecológica  
Ministerio de Agricultura y Ganadería



República  
del Ecuador



Juntos  
lo logramos